



สพต.รับที่... ๓๔๓
วันที่... ๑๐ ก.ค.๕๘
เวลา... ๑๖๐๐ น

สำนักเลขานุการคณะกรรมการตุรุณนตรี
รับที่... ๖/๓๒ ๙๗
วันที่... ๓๐ พ.ค. ๒๕๕๕ /๒๓๐

ที่ สธ ๐๒๒๔.๐๒/๙๙๗

กระทรวงสาธารณสุข
ถนนติวนันท์ จังหวัดนนทบุรี ๑๑๐๐๐

๒๙ พฤษภาคม ๒๕๕๕

เรื่อง ขอทราบมติการลงนามในบันทึกความเข้าใจระหว่างรัฐบาลของรัฐสมาชิกของสมาคมประชาชาติ
แห่งเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ (อาเซียน) และสาธารณรัฐประชาชนจีนว่าด้วยความร่วมมือด้านสาธารณสุข

เรียน เลขานุการคณะกรรมการตุรุณนตรี

อ้างถึง หนังสือสำนักเลขานุการคณะกรรมการตุรุณนตรี ด่วนที่สุด ที่ นร ๐๕๐๕/๒๔๙๓๑ ลงวันที่ ๑๖ พฤษภาคม ๒๕๕๕

สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. บันทึกความเข้าใจระหว่างรัฐบาลของรัฐสมาชิกของสมาคมประชาชาติแห่งเอเชีย

ตะวันออกเฉียงใต้ (อาเซียน) และสาธารณรัฐประชาชนจีนว่าด้วยความร่วมมือ
ด้านสาธารณสุข (ฉบับภาษาอังกฤษ) จำนวน ๑๐๐ ชุด

๒. บันทึกความเข้าใจระหว่างรัฐบาลของรัฐสมาชิกของสมาคมประชาชาติแห่งเอเชีย

ตะวันออกเฉียงใต้ (อาเซียน) และสาธารณรัฐประชาชนจีนว่าด้วยความร่วมมือ
ด้านสาธารณสุข (ฉบับภาษาไทย) จำนวน ๑๐๐ ชุด

๓. รายงานการประชุมเจ้าหน้าที่อาชูโสต้านการพัฒนาสาธารณสุขอาเซียน-จีน ครั้งที่ ๒

วันที่ ๓๐ มกราคม ๒๕๕๕ ณ เมืองเซบู สาธารณรัฐฟิลิปปินส์ ครั้งที่ ๒ จำนวน ๑๐๐ ชุด

กระทรวงสาธารณสุขขอเสนอเรื่องต่อคณะกรรมการตุรุณนตรีเพื่อพิจารณาทบทวนมติคณะตุรุณนตรี
เมื่อวันที่ ๑๕ พฤษภาคม ๒๕๕๕ เรื่อง การลงนามในบันทึกความเข้าใจระหว่างรัฐบาลของรัฐสมาชิกของสมาคม
ประชาชาติแห่งเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ (อาเซียน) และสาธารณรัฐประชาชนจีนว่าด้วยความร่วมมือด้านสาธารณสุข
โดยเรื่องที่เสนอดังกล่าวนี้เข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอคณะกรรมการตุรุณนตรีตามที่กำหนดในพระราชบัญญัติว่าด้วยการเสนอ
เรื่องและการประชุมคณะตุรุณนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๙) เรื่องที่ขอทบทวนหรือยกเว้นการปฏิบัติตามมติของ
คณะกรรมการตุรุณนตรี ระเบียบ ข้อบังคับ หรือประกาศตาม (๖) ทั้งนี้ เรื่องดังกล่าวมีรายละเอียด ดังนี้

๑. เรื่องเดิม

๑.๑ คณะตุรุณนตรีมีมติ เมื่อวันที่ ๑๕ พฤษภาคม ๒๕๕๕ ให้ความเห็นชอบต่อบันทึก
ความเข้าใจดังกล่าว และอนุมัติในหลักการให้ตุรุณนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศหรือผู้แทนที่เข้าร่วม
การประชุมสุดยอดผู้นำอาเซียน ครั้งที่ ๑๙ เมื่อเดือนพฤษภาคม ๒๕๕๕ ณ ばかり สาธารณรัฐอินโดนีเซีย
เป็นผู้ลงนามในบันทึกความเข้าใจ ทั้งนี้ หากมีการแก้ไขด้วยคำหรือประเด็นที่ไม่ใช่สาระสำคัญ ขอให้อยู่ใน
ดุลยพินิจของผู้ลงนาม โดยไม่ต้องนำเสนอคณะกรรมการตุรุณนตรีเพื่อพิจารณาอีก

๑.๒ กระทรวงสาธารณสุขสาธารณรัฐประชาชนจีนแจ้งขอเลื่อนกำหนดการลงนามออกไป
เป็นระหว่างการประชุมตุรุณนตรีสาธารณสุขอาเซียน-จีน ครั้งที่ ๔ ในเดือนกรกฎาคม ๒๕๕๕ ณ จังหวัดภูเก็ต
ซึ่งไทยจะเป็นเจ้าภาพจัดการประชุม โดยสาระสำคัญของบันทึกความเข้าใจ ไม่ได้มีการแก้ไขแต่ประการใด

/และการ...

และการประชุมเจ้าหน้าที่อาวุโส ด้านการพัฒนาสาธารณสุขอาเซียน-จีน ครั้งที่ ๒ เมื่อวันที่ ๓๐ มีนาคม ๒๕๕๕ ณ เมืองเชนู ประเทศฟิลิปปินส์ เห็นชอบให้มีการลงนามบันทึกความเข้าใจข้างต้น ระหว่างการประชุมรัฐมนตรีสาธารณสุขอาเซียน-จีน ครั้งที่ ๔ ในวันที่ ๖ กรกฎาคม ๒๕๕๕ ณ จังหวัดภูเก็ต

๒. เหตุผลและความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะกรรมการ

เนื่องจากการเปลี่ยนแปลงกำหนดเวลาและผู้ลงนามในบันทึกความเข้าใจฯ ดังกล่าว จำเป็นต้องเสนอให้คณะกรรมการรัฐมนตรีพิจารณาบทหวานมติ และอนุมัติในหลักการให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงสาธารณสุขหรือผู้แทนที่จะเข้าร่วมการประชุมรัฐมนตรีสาธารณสุขอาเซียน-จีน ครั้งที่ ๔ ในวันที่ ๖ กรกฎาคม ๒๕๕๕ ณ จังหวัดภูเก็ต เป็นผู้ลงนามในบันทึกความเข้าใจฯ

๓. ความเร่งด่วนของเรื่อง

บันทึกความเข้าใจฯ ดังกล่าวจะลงนามโดยรัฐมนตรีว่าการกระทรวงสาธารณสุขหรือผู้แทนที่จะเข้าร่วมประชุมรัฐมนตรีสาธารณสุขอาเซียน-จีน ครั้งที่ ๔ ในวันที่ ๖ กรกฎาคม ๒๕๕๕ ณ จังหวัดภูเก็ต

๔. สาระสำคัญ/ข้อเท็จจริงและข้อกฎหมาย

ในกรณีที่กระทรวง ทบวง กรม จัดทำความตกลงกับต่างประเทศให้น่วยงานดังกล่าว ขอความเห็นชอบจากคณะกรรมการรัฐมนตรีก่อนดำเนินการลงนามความตกลงทุกๆ ครั้ง โดยระบุบุคคลที่จะเป็นผู้ลงนาม ฝ่ายไทย และหากผู้ลงนามความตกลง มิใช่นายกรัฐมนตรี หรือรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ บุคคลผู้ลงนามต้องได้รับมอบอำนาจโดยหนังสือมอบอำนาจ (Full Powers) ซึ่งออกให้โดยรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ

๕. ข้อเสนอของกระทรวงสาธารณสุข

เสนอคณะกรรมการรัฐมนตรีพิจารณาบทหวานมติคณะกรรมการรัฐมนตรี จากเดิมที่เห็นชอบให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ หรือผู้แทนเป็นผู้ลงนามในบันทึกความเข้าใจฯ เป็นพิจารณาอนุมัติในหลักการให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงสาธารณสุขหรือผู้แทนที่จะเข้าร่วมการประชุมรัฐมนตรีสาธารณสุขอาเซียน-จีน ครั้งที่ ๔ ในวันที่ ๖ กรกฎาคม ๒๕๕๕ ณ จังหวัดภูเก็ต เป็นผู้ลงนามในบันทึกความเข้าใจฯ ทั้งนี้ หากมีการแก้ไขถ้อยคำหรือประเด็นที่มิใช่สาระสำคัญ ขอให้อยู่ในดุลยพินิจของผู้ลงนาม โดยไม่ต้องนำเสนอคณะกรรมการรัฐมนตรีเพื่อพิจารณาอีก และอนุมัติให้กระทรวงการต่างประเทศจัดทำหนังสือมอบอำนาจเต็ม (Full Powers) ให้กับรัฐมนตรีว่าการกระทรวงสาธารณสุข หรือผู้แทนที่จะลงนามบันทึกความเข้าใจฯ ต่อไป

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาดำเนินการตามที่เสนอ

ขอแสดงความนับถือ

(นายวิทยา บุรณศิริ)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงสาธารณสุข

สำนักงานปลัดกระทรวงสาธารณสุข

สำนักการสาธารณสุขระหว่างประเทศ

โทร. ๐ ๒๕๘๐ ๑๓๖๗ - ๙

โทรสาร ๐ ๒๕๘๑ ๘๕๖๒, ๐ ๒๕๘๐ ๑๓๗๔